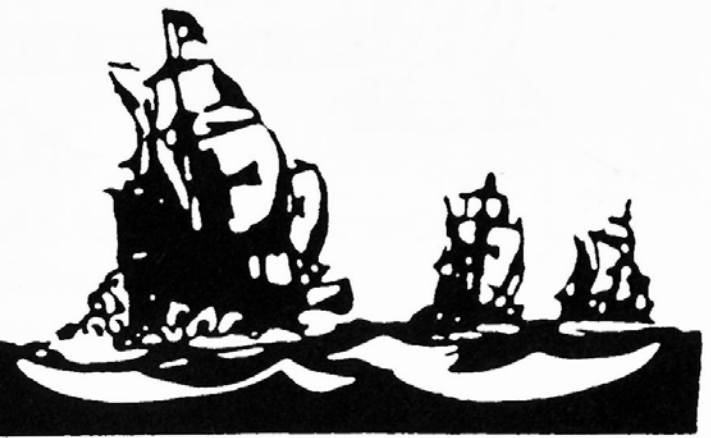


RUMBOS

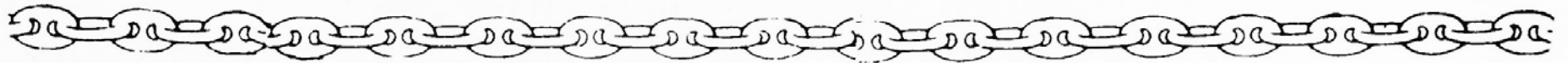
REVISTA MARINA



AÑO 27

NOVIEMBRE - DICIEMBRE 2000

Nº 6



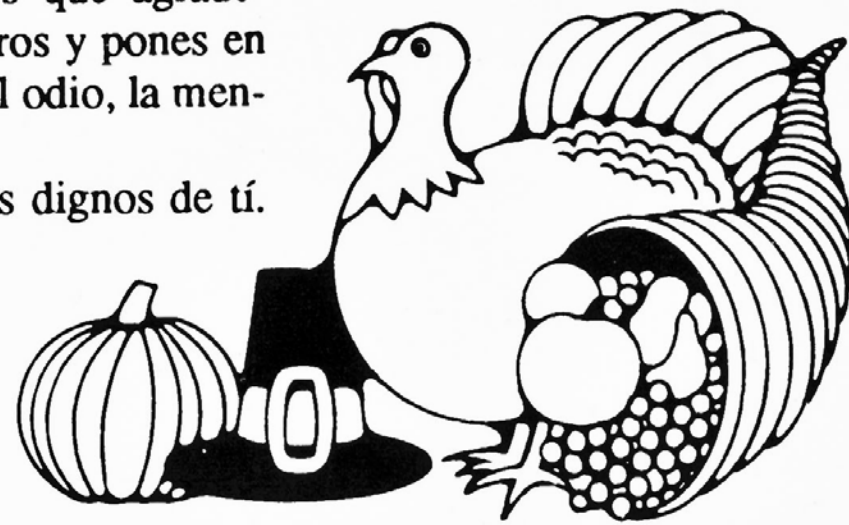
EDITORIAL



¡GRACIAS SEÑOR!

¡Gracias Dios Mío! Una vez mas tenemos que agradecer que no nos abandonas, velas por nosotros y pones en nuestros corazones ese amor que nos libra del odio, la mentira y la vanidad.

Con tu poder inmenso ilumínanos y haznos dignos de tí.
¡Gracias Señor!



¡FELIZ NAVIDAD!



Otra vez se acercan los días alegres y las noches mágicas alumbradas con las luces multicolores. Fecha de compartir con familiares y amigos. Días de alegrías, pero también de tristezas para los que perdieron un ser querido o están separados de ellos.

Este año muchas naciones oprimidas por el comunismo se han liberado y podrán celebrar el nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo. Ojalá pronto podamos nosotros hacer lo mismo en nuestra querida Cuba. Ese sería el mejor regalo de Pascuas que nos pudiera brindar el Todopoderoso.

¡Felices Pascuas y
un Año Nuevo lleno de salud
y prosperidad!

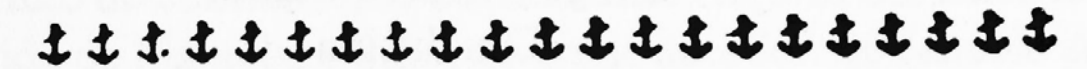
RUMBOS

RUMBOS está registrada y aceptada como obra de consulta en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Cualquier persona que necesite del material que aparece en esta revista, puede obtenerlo en persona en el Microfilm Reading Room de dicha biblioteca. El número del microfilm es (0) 87/752 MicRR. Copias del material pueden obtenerse también escribiendo a dicha oficina, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriban con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

Pelayo Balbis Torregrosa • 7329 S.W. 22 Street • Miami, Florida 33155
P.O. Box 522977 • Miami, Florida 33152
Teléfono: (305) 261-9797

MARINOS



"Yo vengo de todas partes
y hacia todas partes voy;
Arte soy entre las artes,
En los montes, monte soy"

"Yo he visto el águila herida
volar al azul sereno
y morir en su guarida
la víbora del veneno"

"Yo he puesto la mano osada
de horror y júbilo yerta,
sobre la estrella apagada
que cayó frente a mi puerta".

JOSE MARTI.

Muy a menudo estamos perdiendo afectos imborrables y que por ley de vida nos van abandonando. Dos muertes nos han afectado mucho. Primero la pérdida del amigo y Sargento de nuestra Marina OCTAVIO LIMA, que estuvo con nosotros en los primeros años de nuestra Promoción No.8, y la pérdida de SANTOS FINALE Jr., hijo de nuestro querido amigo y Contramaestre del Guardacostas No.104, Sgto. SANTOS FINALE. Para las familias de esos queridos amigos nuestras más sentidas condolencias.**



Ya cerradas las Recaladas hemos recibido carta del amigo FELIX BARRIOS ARMENTEROS con una poesía titulada "La Gran Conspiración Del Magnatismo Errante del Universo". Muy interesante. Gracias BARRIOS.** Ya me envió la aportación para el próximo número del año 2001, el amigo JORGE ANTONIO VALDES, que no falla.**

Repito que es necesario que aquellos que llevan tiempo con Rumbos, y no sabemos si la reciben o no, deben llamarme para que puedan continuar recibiendo la revista.**

Ya está muy adelantado el typesetting de nuestra Historia de la Marina de Guerra Cubana y esperamos, si Dios quiere publicarla a principio del próximo año 2001, bajo la dirección del amigo GERARDO PEDROSO, su esposa ISA y sus dos hijos.**

Queremos expresarles a todos nuestros lectores las más expresivas gracias por habernos apoyado por tantos años.

¡Felices Pascuas y Venturoso año 2001!

La captura de la motonave "BAHIA DE NIPE"

Jorge Navarro Custín

– Conclusión –



EL VIAJE al puerto de Klaipeda (Lituania) situado en el Mar Báltico no nos ofreció nuevas experiencias, ya que no hubo ninguna recepción de carácter oficial, la descarga fue rápida y a su terminación partimos para Sttetin, el antiguo puerto fluvial de la Pomerania prusiana que ahora era polaca y en donde dejamos un resto de poca carga, saliendo enseguida para Bremen cumpliendo órdenes de la agencia "Rabien". Al llegar a Kiel para cruzar a Bremen por el canal tuvimos que permanecer aquí por tres días para que nos hicieran en un taller varios platillos de bronce fosfórico para que pudieran funcionar los purificadores del combustible y los aceites del motor principal, sin ellos la motonave no podía continuar su viaje. Cuando nos entregaron los discos proseguimos el viaje hasta Bremen; pero no pudimos tomar toda la carga debido a que MAMBISAS tenía que cargar también en Belfast (Irlanda) material eléctrico que tenía que estibarse en las bodegas, de modo que era imprescindible regresar de nuevo una vez que terminaríamos en Belfast. ¡Tremendo jirigay!

Salimos enseguida de Bremen y opté por navegar por el norte de Escocia cruzando por el estrecho de "Minch", lo que me permitió llegar a Belfast en muy poco tiempo. Estando aquí recibí órdenes de tocar también en Rotterdam. Tuve entonces que atravesar todo el Mar de Irlanda y volver a Bremen por la vía de La Mancha y el Mar del Norte. Completado este absurdo itinerario salimos despachados para La Habana adonde llegamos a mediados de julio.

El Capitán Pujol ya estaba en La Habana y en funciones de Capitán Inspector de MAMBISAS. La primera defección iba a ser la del BAHIA DE NIPE y él había decidido participar en la defección y para garantizar su éxito nos iban a secundar un grupo de oficiales del Ejército Rebelde, figurando entre ellos, su yerno el Capitán Eugenio Pérez (hijo de Crescencio Pérez) y el Comandante Vázquez. También iban a acompañarme el Inspector del Lloyds Salvador Norman y el Administrador de la Planta de Cemento El Morro del Mariel.

En el plan de Pujol se contemplaba salir de La Habana al anochecer y al alejarnos de este puerto, apoderarnos del control del buque por la fuerza con bastante facilidad y solicitar asilo político en el puerto de Miami, produciendo un escándalo de publicidad internacional.

Para cumplimentar el plan, Pujol y yo comenzamos a introducir a bordo las armas de reglamento de los oficiales, sin confrontar problemas, ya que al subir por la escala no se hacían registros, sino al bajar de nuevo. Yo aproveché esta ocasión para depositar a bordo también, una veintena de cajas que contenían libros míos y otros efectos personales, informando a los aduaneros que estaban destinados a una escuela de marinería, que ya estaba funcionando en el buque, y le pedí a los milicianos de la custodia, que las depositaran en mi oficina. No hubo inconvenientes y los comentarios fueron laudatorios.

A poco de haberse terminado este trasiego se produjo un incidente inesperado, el Capitán de la motonave MARIA TERESA Juan Planells hubo de enfermarse en vísperas de salir para

La captura de la motonave "BAHIA DE NIPE" – Conclusión

Montreal, y al no haber sustituto de confianza, el Comandante Hermes Carballo le pidió a Pujol que diera el viaje en sustitución de Planells, y Pujol tuvo que acceder. Se canceló su plan y entre los dos tuvimos que sacar del BAHIA DE NIPE todas las armas, exceptuando dos pistolas pequeñas y un viejo revólver Colt calibre 38 cañón largo, que yo le pedí a Pujol que me los dejara para utilizarlos en la defección que yo iba a realizar de todos modos. Pujol entonces convino conmigo en pedir asilo político en el Canadá, dejando encargado en MAMBISAS al Teniente Guzmán. También me encargó ponerme en contacto con el Comandante Silvio Gálvez Cancio, de la Marina de Guerra Revolucionaria, que iba a salir próximamente para Moa al mando del RIO CAONAO. A su llegada a dicho puerto se identificaría con el Práctico del puerto Pepín Pujol diciéndole la palabra clave OTTO PERELLADE. Pepín Pujol estaba en contacto con los oficiales del Ejército Rebelde comprometidos a salir conmigo anteriormente, y que en esta ocasión ayudarían en la defección del Comandante Gálvez.

Solucionados todos los inconvenientes adversos, se me presentó el último, del cual ya hacía tiempo que tenía noticias: el desenrolo de 17 tripulantes del BAHIA DE NIPE y el enroamiento de 17 "Patria o Muerte". Este movimiento de personal, aparentemente me quitaba el control de la mitad de la dotación, pero en realidad era menor, ya que entre ellos había algunos que no ofrecerían resistencia, pues los conocía de hacía muchos años. Por tanto decidí planificar a base de arrestos (uno a uno) y contando sólo con el apoyo del 2do. Oficial Omar Paret (Alferez de Fragata de la M.G.R.) y el 3er. Oficial Jaime Merchán, pero contando con la ayuda adicional del Radio-Operador Enrique Cardonne, y los maquinistas Matías Barraza y Ricardo Alvarez Carballo, y la probable adición de dos o tres más, durante la operación de control. Realmente no pasaríamos de ser solamente el 30% de la tripulación. Antes de salir para Banes quedé con mi esposa Olga de que ésta arreglara su salida para Miami coincidiendo con mi partida hacia Klaipeda, y que de Miami me enviara un cable al BAHIA DE NIPE para yo poder actuar consecuentemente.

Salí de La Habana a las tres de la tarde con muy buen tiempo y llegamos a la boca de Banes sin novedad. En el "torno" nos auxilió un remolcador cuyo Maquinista era Rafael Alvarez Beltrán, quien había navegado conmigo en el buque tanque MANUEL RIONDA, contratado por el U.S. Navy durante la 2da. Guerra Mundial para abastecer de gasolina de aviación a las bases navales caribeñas. Era un gran amigo mío. Comenzamos a cargar con rapidez y cuando estábamos terminando de cargar llegó una orden de MAMBISAS que me personara inmediatamente en la oficina de La Habana con todo el dinero cubano en billetes que tuviera en la caja del buque. Recogí todo el efectivo y acompañado por el Oficial Jaime Merchán me personé en MAMBISAS. Allí entregué el dinero que traía y me entregaron una cantidad igual en billetes cubanos impresos en Checoslovaquia. Esta había sido la razón de mi viaje. Se produjo entonces otro inconveniente grave. Se habían suspendido todas las salidas hacia el extranjero por varios días, y eso motivaba que si el Capitán Pujol pedía asilo político, yo aún estaría en Banes y probablemente me bajarían del buque. Por tal motivo le envié a Pujol un cable pidiéndole disimuladamente que demorara cinco días en pedir asilo; pero no conforme con esta sola precaución, me entrevisté con Hermes Carballo y le pedí que solicitara de la Marina de Guerra Revolucionaria un "Permiso Especial de Salida" para el BAHIA DE NIPE y aprovechar el buen tiempo que había en el Océano Atlántico,

La captura de la motonave "BAHIA DE NIPE" - Conclusión

lo conseguí. Provisto del permiso regresé a Banes y la Capitanía del Puerto que ya estaba avisada, me despachó y salí a viaje con la marea alta del mediodía, y la ayuda del remolcador en el torno. Tres horas más tarde llegó una lancha rápida de la Marina de Guerra con órdenes de impedir la salida del BAHIA DE NIPE, y posiblemente mi arresto. Al discutirse en la Capitanía la acción de tomar, intervino en la discusión el Maquinista Beltrán y también el Práctico. Aquel les expuso con claridad que cuando la lancha saliera de nuevo y llegaran a la boca, ya el BAHIA DE NIPE estaría a más de 40 millas náuticas del puerto, y como no se sabía a que rumbo navegaba y no estaba a la vista, no lo podrían alcanzar ni detener. Esa opinión prevaleció y nadie nos persiguió.

En efecto, al el BAHIA DE NIPE llegar al través de Cabo Lucrecia yo ordené poner rumbo a pasar a tres millas al Oeste del faro de Castle Island, en vez de tomar la derrota usual de navegar a pasar por el Sur de Inagua Grande. El 1er. Oficial Agustín Albella Morales me preguntó el ¿por qué? del rumbo hacia el faro de Castle Island y yo le dije que había un huracán en Las Antillas que iba hacia las Islas Vírgenes y que por tanto, yo no iba a navegar a encontrarme con él, por lo que estaba navegando hacia el Norte para ganar bastante "latitud", y que después pondría rumbo hacia Europa con viento y corriente favorable.

A la mañana siguiente, ordené a Cardonne que pusiera en tablilla un parte meteorológico falso, que yo había redactado y él, copiado. También redacté un cable falso, al parecer de la Marina de Guerra Revolucionaria, en el que se me ordenaba que el 1er. Oficial se limitara a encargarse del personal de cubierta, de la carga y de la conservación del buque. Que los dos oficiales de cubierta se encargaran de la navegación bajo mi supervisión, para que adquirieran experiencia profesional. Se lo mostré al 1er. Oficial y quedó conforme. Con estas órdenes falsas, tomé el control del puente de mando, y eliminé la presencia del 1er. Oficial, y tan pronto como dejamos atrás la isla de Watling (San Salvador) y nos adentramos en el Océano Atlántico decidí no alejarme de los EE.UU., y aprovechando que ya era de noche, decidí poner rumbo a N.W., y simular que aún íbamos navegando rumbo al norte. Para ello, durante el cambio de guardia de las diez de la noche, quité el gobierno automático, puse el timón a mano. Merchán se hizo cargo del gobierno manual. Apagué todos los repetidores del gyro, que se quedaron marcando "Norte", con la excepción del Master Gyro que dejé funcionando normal y cuando éste indicó que íbamos a los 315 grados (NW), activé todos los repetidores que siguieron indicando "Norte". Sólo faltaba falsear la rosa del compás magnético para que indicara la misma lectura correspondiente a este rumbo, que aún tenían los repetidores, y para lo cual colocamos debajo de la rosa náutica unos cuantos imanes y forzamos a que la rosa se moviera, hasta que conviniera moviendo los imanes y luego los dejamos fijos utilizando tape de celophan para que se mantuvieran la rosa en esa posición. De ese modo engañamos a los timoneles y al 1er. Oficial, ya que funcionando de nuevo el gobierno automático, no tenían que accionar el gobierno a mano del compás magnético. En la mesa del cuarto de derrota pusimos una carta de navegación con una derrota falsa y en mi oficina teníamos otra igual con la derrota verdadera.

El radio-operador Cardonne mantenía su tráfico diario sin variación y el contacto con La Habana y los otros buques cubanos de MAMBISAS. Si en Cuba habían tenido sospechas, estas se disiparon. Mis oficiales querían iniciar ya, la operación de detenciones, pero como yo

La captura de la motonave "BAHIA DE NIPE" - Conclusión

estaba esperando el cable de Miami demoré la acción por dos días más, y para no ver las costas americanas, puse rumbo a las Islas Bermudas que aún estaban lejos. El día 14 de agosto decidí comenzar la acción y a las 9 y 30 de la noche, cuando el timonel de guardia era José Díaz Lago, le propuse en presencia de los oficiales, que se uniera a nosotros. No aceptó alegando sus problemas familiares. Como era mi amigo y compañero de Logia, en la de Regla, "Acción y Fraternidad N° 117", de los Caballeros de La Luz, si cooperó dejándose maniatar y diciéndome que se mantendría a nuestro favor calladamente. Lo confinamos en el castillo de proa en donde pronto hubo numerosos presos. A las 10 de la noche se presentó el timonel Ramón Tacoronte que se unió a nosotros, y lo dejamos de guardia en el puente, en compañía del radio-operador, Cardonne.

Decidimos entonces controlar el cuarto de máquinas donde se encontraba de guardia el Maquinista Barraza. Este nos había puesto como condición para unirse a nosotros, que teníamos que arrestar al engrasador Fournier que montaba guardia con él. Por tanto, según lo convenido, lo llamamos por teléfono y le dijimos que enviara a Fournier hasta el final del tunel por donde pasaba el eje del cigüeñal del motor, para comprobar si permanecía seco y no entraba agua; y acompañado por Paret y Merchán, bajamos todos al cuarto de máquinas y nos situamos armados, a ambos lados de la puerta del registro que daba entrada al tunel. Cuando Fournier, ya de regreso de la inspección, asomó la cabeza y comenzó a salir rispotando, lo forzamos a quedarse quieto y colocar sus manos y brazos en su espalda. Trató de gritar y le di un golpe no muy fuerte en su cabeza y lo maniatamos totalmente, y con la boca tapada, lo dejamos provisionalmente detrás del enrejado que protegía los refrigeradores. Fournier tenía 6 pies 2 pulgadas de estatura, era muy fuerte y experto en "judo". Le confiamos a Matías su custodia, y a poco se le unió el otro Maquinista Ricardo Alvarez. Ya teníamos el control del cuarto de máquinas. Nos dirigimos entonces al camarote del ayudante de máquinas Cecilio Clark, se rindió enseguida, y lo encerramos junto con Fournier. Al electricista Jerónimo Mayodormo que vivía en el camarote contiguo, lo despertamos y se unió a nosotros.

Pasamos luego a la banda de estribor, arrestamos primero al Contramaestre José López, que no quiso unirse y me entregó todas las llaves del buque. Lo remitimos para la proa. Detuvimos después al "pañolero" Bárcega que alardeaba de "comunista", diciendo que "hasta sus huesos eran rojos". No opuso resistencia y se le maniató. A continuación nos ocupamos de los camareros, el que me atendía a mí, Everardo Amarante se nos unió enseguida, otro camarero que tenía una granada en una gaveta, intentó usarla, pero se la quitamos y decidimos encerrarlo a él junto con Fournier y Clark, en el entrepuente de la escotilla No. 1 y allí los confinamos. Entrevisté al bueno del mayodormo Eugenio Alonso, que no quiso unirse por estar viejo y enfermo. Los que quedaban en esa sección contigua a la cocina, eran gente pacífica y los dejamos en libertad pero encerrados en esa zona, que quedaba aislada, cerrando tres puertas de seguridad a las que adicionamos fuertes candados por su parte exterior. Al 1er. Maquinista lo dejamos en libertad dentro de su camarote y al 1er. Oficial Agustín Albella lo dejamos arrestado en el suyo también.

En cinco horas habíamos arrestado a los peligrosos y tomado el control del buque. En compañía solamente de Paret y de Marchán habíamos realizado todos los arrestos. Durante el resto del viaje se cocinó normalmente, y recibíamos las comidas para nosotros y los presos,

La captura de la motonave "BAHIA DE NIPE" - Conclusión

por la vía de un elevador manual que iba de la cocina a nuestro comedor. Todos los arrestados estaban repartidos en tres grupos, y en tres zonas separadas unas de otras.

Normalizamos la navegación y pusimos rumbo al buque-faro de Diamond Shoal, (Cabo Hatteras) y cuando recalamos aquí, continuamos navegando a largo de costa, en demanda de Cabo Henry que señala la entrada de la bahía de Chesapeake. En la mañana del día 17 enviamos a la Estación del Coast Guard de Norfolk un aerograma que decía: *M/S BAHIA DE NIPE. Captain and several officers request political asylum on arrival. ETA Cape Henry today 1700. Master.*

A esa hora nos estaba esperando un cúter con el Práctico y personal del Servicio de Guardacostas. Tras dejar atrás la boya de recalada, nos abordaron y requisaron el buque. Seguimos navegando hasta Linnshaven Road frente a la Base Naval de Norfolk, en donde fondeamos. Por ser de noche, arriamos nuestras banderas, incluyendo la de la Naviera Vacuba S.A. que había izado en previsión de posibles reclamaciones, y que luego entregué a mi buen amigo Vicente Rodríguez.

Habíamos completado con éxito la tercera acción naval de este género que se registra en nuestra Historia Marítima a partir de 1868. La primera fue la captura del vapor de pasaje COMANDITARIO por Juan Bautista Osorio. La segunda, la captura del vapor MOCTEZUMA (CESPEDES) por el ex-Oficial de la Marina de Guerra Peruana Leoncio Prado, y la tercera la de la Motonave BAHIA DE NIPE por el que éste escribe con la cooperación y ayuda de cinco oficiales y tres tripulantes.



Un Viaje de Ida y Vuelta...

Joely Remón Villalba

Ilusiones ausentes... neveras y armarios vacíos... Playas desiertas... cocinas y tiendas vacías... Ambiciones prohibidas... manos y carteras vacías... Conciencias dormidas... mercados y farmacias vacías... Metas inexistentes... garajes vacíos... Mentes ausentes... hospitales llenos... Estudios, ¡Qué ironía!... Alegrías ausentes... templos desiertos... Almas... ¡Qué gran vacío en las almas!

Cuerpos deambulantes: sedientos de razones, de verdades que puedan dar sentido al inútil sacrificio de sus vidas, vidas vacías, vidas prisioneras en nombre de la libertad. ¡Libertad! -Concepto vilmente distorsionado en beneficio de un puñado de ambiciones personales, desmedidas y llenas de un total desprecio hacia el prójimo.

Chantaje de un pueblo, miserable mentira, engaño repugnante. Inhumana condición de ser.

Mi alma también está vacía, mi pluma es incapaz de describir la ignominia que rige a tantos seres humanos. Seres que marchan la procesión saliente del hastío. Una vejez devastada, una juventud desmoralizada, una niñez explotada. ¿Qué más sería preciso decir?

Mi rebeldía choca contra la muralla de mi impuesta inercia. Inercia adquirida a través de tantos años ausentes a la realidad abrumadora de una patria lejana: realidad que es ahora imposible de eludir; inercia que es preciso liquidar.

¡Exilio! Sólo en este momento es asimilable su significado total. Carnet de identificación: exiliado. Nada más. ¡Cómo me quema esta angustia! ¿Cuál es nuestra libertad? Una libertad condicionada, negados de utilizarla para liberar a nuestros hermanos. ¿De qué nos sirve la libertad si somos prisioneros de nuestros ideales? Sepan los exiliados: **somos prisioneros.**

La impotencia de actuar nos llevó a esta pesadilla interminable de palabras, que muchas han caído en el vacío, convirtiéndonos en exiliados consumistas y olvidadizos. Pero no podemos olvidar que millones de hermanos zozobran en el sufrimiento de un aislamiento impuesto por el régimen opresor, desamparados, condenados a un destino sin esperanza. Voces sin eco que se desgarran en el pecho, súplicas que se pierden en el vacío. ¡Cuán insoportable pesar!

Se impone la obligación de exigir nuestros derechos. Derechos esenciales que han sido postergados ya por demasiado tiempo. El monótono desfile de los días sin solución se hace cada vez más insoportable. En este momento, en que se ha hecho tangible la desesperación de nuestro pueblo, no debemos claudicar.

Ahora que los ojos del mundo han despertado a una verdad que se mantuvo tan bien disfrazada, ahora que hermanos nuestros han sentido el látigo de la humillación de ser extraños en sus propia tierra, ahora que miles de seres humanos luchan y exponen su vida por demostrar su tormento.

Ahora no debemos cejar ni un ápice en la que es nuestra más imperiosa necesidad; el viaje de ida solamente. El viaje que nos dé nuestra verdadera identidad. La de ser cubanos. Cubanos todos. ¡Cubanos libres!

Este artículo fue publicado en la Sección "Palestra" el martes 29 de abril de 1980, en el Miami Herald.

"Estudios de las Costas de la Isla de Cuba"

Pelayo Balbis Torregrosa



Sexta Parte

Jucaro

Posición 21° 37' N., 78° 51' W.
Profundidades: Accesos; Canal Tunas, 22 pies;
Canal Breton, 29 pies; Canal Balandras, 24 pies
Fondeaderos, 24 a 30 pies
Muelles, 8 pies
Subida de marea: Alrededor de 1 pié

El puerto de Jucaro se encuentra a la cabeza de una ensenada grande entre Santa Cruz del Sur y Casilda. Los peligros exteriores y canales que conducen a sus accesos ya han sido descritos. El puerto consiste principalmente de un anclaje que se encuentra dentro de los cayos en sus accesos cercanos. La carga es transportada en barcazas a los barcos en el fondeadero. Las grandes unidades se acercan al puerto desde el Suroeste a través del Canal Breton o Canal Tunas. El puerto se puede acercar desde el Sureste a través del Canal Leviza, Canal Rancho Viejo, y Canal Pingüe y entonces por fuera de Cayos Ana María o a través de Cayos Ana María usando el Canal Balandras.

Vientos. Cerca de la costa temprano en la mañana el viento es más del Norte que durante cualquier otra parte del día. Se disipa gradualmente con el Sol. El terral se asienta después de la puesta del Sol.

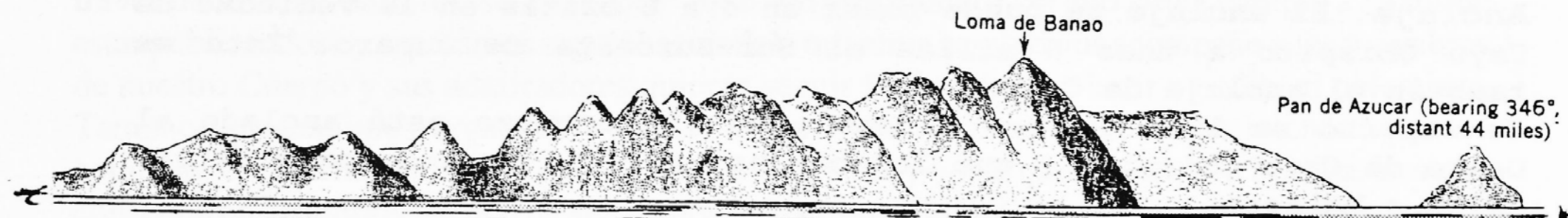
Profundidades. Existe por lo menos una profundidad de 22 pies al acceso por la vía Canal Tunas y por lo menos una profundidad de 29 pies por la vía Canal Breton. Dentro de los canales de entrada rumbo a los canales de anclajes afuera de Jucaro, hay una profundidad en la carta de 36 pies. Canal Balandras tiene por lo menos una

"Estudios de las Costas de la Isla de Cuba" -

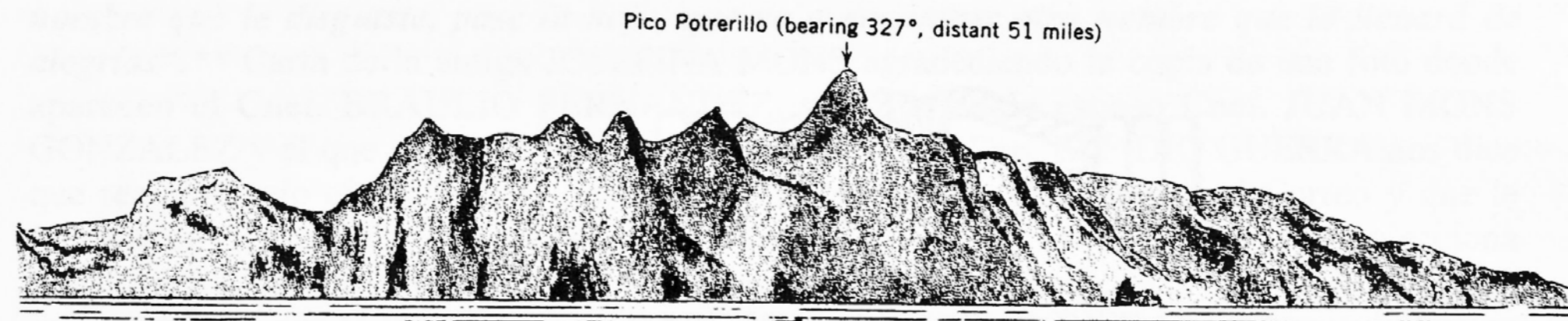
profundidad de 24 pies en el canalizo. La profundidad en el fondeadero es de 24 a 30 pies. La profundidad a lo largo del muelle es de 8 pies.

Marcaciones. Dos tanques de melao o molasas pintados en rojo, se encuentran en Jucaro. No se pueden identificar fácilmente hasta estar cerca del anclaje. Cayo Obispito, un cayo alto y conico se encuentra a unas 3 ½ millas al sur de Punta Carapacho.

Puerto. El puerto está protegido por numerosos cayos que se encuentran en sus acercamientos. Cayos Ana María, bajos y cubiertos por mangles, se extienden unas 12 ½ millas hacia el Sur de la parte Oeste de una Península que forma el lado Sur de Ensenada Sabanalamar. Una torre, parcialmente en ruinas se encuentra en Punta Arenas. El último es la extremidad Sur de Cayo Arenas, el cayo más al sur del grupo. Un arrecife marcado por una baliza se encuentra unas 2 millas al Suroeste de Punta Arenas. Otro arrecife, marcado por una baliza iluminada, se encuentra a unas 5 millas al Noroeste de la misma punta y un cabezo de 2 ¾ brazas se encuentra a unas 3 millas hacia el Noroeste. Otro arrecife, marcado por una baliza, se encuentra a unas 2 ½ millas al Nor-Noroeste de Punta Arenas. El area entre estos arrecifes estan llenos de numerosas cabezas de Coral. Una baliza iluminada se encuentra al final Oeste de un arrecife que se encuentra a unas 3 ½ millas de Punta Arenas.



SIERRA DE SANCTI SPIRITUS FROM VICINITY OF CAYO BRETON



SIERRA DE TRINIDAD FROM SOUTHEASTWARD

Canal Balandras. De por lo menos de 24 pies en el canalizo y de ¼ de milla en su parte mas estrecha, tiende hacia el Noroeste entre Cayos Ana María. El canal se entra entre Cayo Tío Joaquin y Cayo Caoba a unas 5 millas al Noreste de Punta Arenas. El final Norte y Este de Cayo Tío Joaquin están marcados por balizas lumínicas. La entrada al canal tiende hacia el Noroeste del fondeadero. El canal se encuentra entre Cayo Balandras y Cayo Quitasol y entra Cayo Cayuel y Los Dos Hermanos. El canalizo está restringido a un ancho de unas 200 yardas por unos bancos bordeando a Cayo Balandra y Cayo Quitasol. Una baliza luminica se encuentra en un arrecife en el lado Norte del canalizo a unas ½ millas al Norte de Cayo Balandras y otra baliza luminica se encuentra en Cayo Cayuelo.

Cayo Obispo y Cayo Obispito los cayos más hacia el Oeste y adelante del Puerto, se encuentran a unas 2 ½ y 3 ½ millas hacia el Sur, respectivamente de Punta Carapacho. Cayo Guinea se encuentra a 1 milla hacia Sureste de Cayo Obispito y es el cayo más al Noroeste que se encuentra al al lado Suroeste del Canal Balandras.

Los buques que se acercan al Puerto desde el Oeste proceden entrew Cayo Obispito y Cayo Guinea. Una boya luminica está anclada al lado Oeste del canalizo como a 1/3 de milla hacia el Sureste de Cayo Obispito.

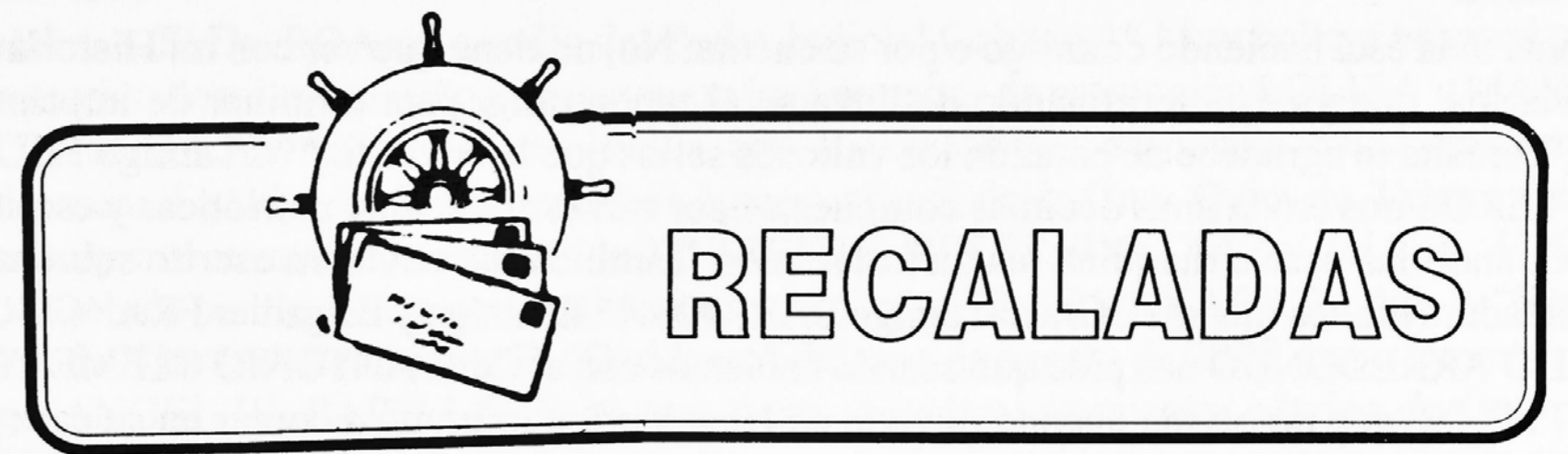
El banco de la orilla definido por la curva de 3 brazas se extiende hacia el Sur de la cabeza del Puerto a Cayo Obispo y contiene varios cayos que se encuentran al Este de ése Cayo y al lado Noreste del Canal Balandras.

Una baliza luminica está a ½ millas al Sur del muelle de Jucaro.

Anclaje. El anclaje se puede tomar en 4 a 6 brazas en la vecindad de Cayo Obispito a unas 6 millas al Sur-Suroeste de Jucaro. Éste es también el anclaje de Cuarentena.

Se reportó en 1953 de que el casco de un tanquero está anclado al Oeste de Cayo Obispito y que los barcos van a su costado para cargar Melao o Molasas.

(CONTINUARA...)



ALGU MUY IMPORTANTE! El pasado número de Rumbos (Sept.-Octubre) fue depositado el 28 de septiembre en el Correo Central de Miami, cerca de 670 revistas clasificadas como PRIMERA CLASE y sin saber los motivos, fueron entregadas 12 ó 15 días después, y en muchos casos no llegaron a manos de los lectores, les repito a pesar de estar clasificadas de PRIMERA CLASE. En los 27 años (cada dos meses) que hemos estado enviando las revistas, nunca había sucedido ésto. Nos personamos en la Oficina Central de Correos para exponer nuestra queja y fuimos atendidos caballerosamente por el Sr. JOE FLORIO, Supervisor de esa dependencia y quien nos prometió que personalmente se ocuparía de ello. Ayer 21 de octubre desde New Jersey nos llamó la amiga HORTENSIA PRENDES que no había recibido la revista. Un ruego a todos aquellos que no hayan recibido la revista, favor de comunicármelo. ** En mis 25 años de servicios prestados en la Marina de Guerra Cubana y por los cargos ejecutivos que tuve como Comandante de seis unidades y también como Capitán Ayudante de los Distritos Navales del Norte y del Sur, tuve a mis órdenes a muchos oficiales graduados de distintas promociones que fueron mis amigos y cuya amistad hemos mantenido a través de los años en la revista "Rumbos", que con este número del año 2000, cumple 27 años de estar publicándose y esperamos seguir haciéndola mientras la salud nos acompañe y los miembros de nuestro Cuerpo y sus admiradores quieran seguir leyéndola. Sin herir a nadie, ni polemizar. Tampoco pretendimos organizar a nadie. Y sin ambicionar nada, sólo nos interesó que los compañeros de armas nos ayudaran a recordar lo grande y noble que fue nuestra Marina. Los que conservaron "Rumbos" tienen en sus manos la historia de ella y recordarán hechos y nombres de queridos compañeros que los años han borrado de nuestra mentes y con los cuales compartimos muchas veces. Seguiremos con nuestro lema: "Si en una página de Rumbos encuentra un nombre que le disguste, pase la hoja, que va a encontrar otro nombre que lo llenará de alegrías". ** Carta de la amiga JOSEFINA MONS agradeciendo la copia de una foto donde aparecen el Cnel. BRAULIO FERNANDEZ, su inolvidable esposo Cnel. JUAN MONS GONZALEZ y el que escribe. ** Desde Panamá, el amigo Cap. ELPIDIO GUERRA nos dice que recibió vacío el sobre en el que le envié la revista. Que reclamó en el Correo y que le informaron que llegó vacío. Enseguida le enviamos otro número, ya que ELPIDIO los colecciona y encuaderna por año. Un abrazo. ** Carta del amigo Comodoro PEDRO M. CONCEPCION, informándome que lo visitó el amigo CARLOS MARTINEZ FIGUERAS y le mostró algunos impresos relativos a asuntos marítimos, entre ellos un método antiguo de navegación por "distancias lunares" y le mostró una historia de la Marina de Guerra Cubana que está haciendo, y

RECALADAS

me pregunta si la está haciendo conmigo o por su cuenta. No, no tiene que ver con mi Historia de nuestra Marina, que ya está terminando de llevarse al typesetting, para terminar de imprimir. "Perico", Teresita te agradece de corazón los valiosos sellos que le enviaste.** El amigo FELIX ARMENTEROS nos envía unas décimas compuestas por tres estrofas muy patrióticas y escritas a mano. Cuando las pase a máquina las disfrutaremos. También me envía un escrito sobre una posible dictadura bíblica mundial. Gracias amigo BARRIOS.** El amigo y Brigadier FRANCISCO PICHARDO ARREDONDO nos pide que cuando hablemos con el Cde. ANTONIO CLEMENTE, le diga a "FILIS" que no olvida cuando él vivía en New York y lo invitó a comer en su casa un arroz con frijoles que nunca ha olvidado, pues en aquella época, no había muchos lugares donde saborear un buen arroz con frijoles. Gracias hermano "Pancho".** Extensiva carta desde Orlando del amigo REINALDO NARANJO nos dice que en el año 1959 volvió a la Marina de Guerra y fue nombrado Alferez de Fragata (Dentista), cosa que no sabíamos. Prestando servicios como Dentista en el EMG, Arsenal, Mariel y en el Palacio Presidencial. dime si recibistes la foto de los oficiales que estuvieron destacados en un destroyer americano cuando la Segunda Guerra Mundial.** Carta de MARIA ANTONIA y RICHARD CLIMENT enviando dos fotos cuando lunchamos en el "Disco Fisher". Muy agradecidos.** Muy bella y sentimental la tarjeta postal enviada por TETE MIGNONE, la viuda del inolvidable TITO VERGARA con motivo de mi cumpleaños (85) y con un presente que no olvidaremos. Abrazos de Teresita.** Desde Pinole, CA, bella tarjeta postal marina de los amigos HILDA y MANOLO FERNANDEZ con motivo de mi cumpleaños. Ellos no se olvidan de nosotros.** En su acostumbrada y bien acogida visita, nuestros amigos ELENA y RENE GONZALEZ SALVAT, me obsequiaron con el libro "The Guinness Book of Records 1999". Nos informaron que su hijo el Dr. RENE D. GONZALEZ, ya está ejerciendo como Médico en el Internal Medicine and Pulmonary Diseases, Specialists in Sleep Disorders en el Hospital Pan American Network. Nuestras felicitaciones a tan buenos amigos.** Desde West New York, N.J. los amigos MARIA y PEDRO ST. BLANCARD siempre apoyándonos. PEDRITO me envía copia de su Certificación Bautismal de la Archidiócesis de Santiago de Cuba, del 22 de febrero de 1924 con el nombre de PEDRO MANUEL SAINT BLANCARD, y que necesita rebautizarse y que yo sea su padrino. Gracias PEDRO MANUEL.** Carta del amigo ALFIO O. MACHADO, nos dice que estuvo de vacaciones en Turquía, Grecia y las Islas Griegas. Felicidades y agradecemos tu apoyo a Rumbos.** Carta del "viejo amigo" Cnel. WILFREDO DIAZ CALDERON. No es molestia en servirte en cuanto al artículo del Cap. JORGE NAVARRO, pero la revista "El Mambí" de la Casa Cuba de Tampa, sale todos los meses y la mía cada dos y es imposible cuadrar las cuartillas de ese artículo que me envía NAVARRO. Abrazos de Teresita.** Carta del amigo PEDRO F. YERA agradeciendo la foto de la Jefatura del Distrito Naval del Sur, Cayo Loco, ya que todavía tiene familiares viviendo cerca del Cayo. Gracias por tu apoyo.** Desde Long Beach, CA el amigo ENRIQUE VIVERO siempre enviándole valiosos sellos a TERESITA. Gracias hermano.** Al amigo JOSE GODOY, le pedimos que no nos envíe copias de artículos aparecidos en periódicos de California, ya que no cuento con tiempo para leerlos y son noticias ya publicadas, y así también se ahorra los tantos sellos que puede utilizar en otras ocasiones. Un abrazo. Teresita te agradece el bello lapicero que le enviaste.** Agradecemos al Cap. RENE GONZALEZ SALVAT el entregarnos la microbiografía del Dr. FERNANDO A. ROA URRIARTE que falleció recientemente en esta ciudad. El Dr. ROA, fue Magistrado de la Audiencia de Santiago de Cuba y Magistrado de la Sala Civil de la Audiencia

RECALADAS

de La Habana. El Dr. ROA un orgullo del Poder Judicial Cubano.** Muy bella y original postal que con motivo de mi cumpleaños nos enviaron los hermanos de promoción LOLITA y MANUEL MARTINEZ ILLAS. Ellos no se olvidan con sus presentes de cariño hacia nosotros.** Agradecemos el envío del "El Mambí" el órgano oficial de la Casa Cuba de Tampa y como siempre muy interesantes los escritos de TORRENTE, WILFREDO DIAZ y del Cap. EMILIO LEAL. También con la cuarta parte del artículo del Cap. JORGE NAVARRO sobre la "Captura del Bahía de Nipe".** Recibimos El "Disidente" del mes de agosto de 2000, cuyo Director lo es el amigo ANGEL W. PADILLA PIÑA que fuera miembro, de nuestra Marina de Guerra. El "DISIDENTE" un verdadero órgano de combate contra la dictadura comunista que sufre nuestra Patria. Abrazos.** El hermano PEDRO J. REY me envió un número de "Acción Católica" donde aparece un escrito de OTTO RODRIGUEZ-VIAMONTE, titulado "¿Reciben los cubanos exiliados tratamiento preferencial?" en cuyo artículo publica una foto del Cazasubmarino No. 13, que hundió al Submarino Alemán U-176 durante la Segunda Guerra Mundial y que especifica que ningún otro país de América Hispana ayudó al esfuerzo bélico al nivel de los cubanos. Gracias OTTO RODRIGUEZ-VIAMONTE.** Agradecemos al amigo GODOFREDO PUPO la revista "La Gaceta Mambisa", órgano oficial de la Caballería Mambisa, al servicio de los Municipios de Cuba en el Exilio. Muy buenos artículos. También me dejó varias poesías, poemas y artículos históricos escritos por él. Digno de admirar su talento literario. Gracias GODOFREDO.** El 21 de septiembre me llamó MARTHA FINALE para informarme de la muerte de su hermano SANTOS, hijo de mi querido amigo Sargento SANTOS FINALE, mi Contramaestre en el Guardacostas No. 104. Se efectuó el funeral en el Vista Memorial Gardens en Hialeah. Le avisamos a muchos compañeros. Nosotros sentimos no poder haber estado junto a toda la Familia Finale, nuestros queridos amigos.** Nutrida la correspondencia del amigo MARIO LLOSSAS BALDESOGO algunas repetidas, pero con el deseo fervoroso de que estemos informados de cómo tratar de destruir al comunismo que hiere a nuestra patria.** Ahora una parte de esas columnas de Rumbos que tan pronto reciben la revista están cooperando para poder seguir publicándola. Entre ellos: JULIO BELLO, RENE GONZALEZ SALVAT, ROBERT S. CORREDERA, MARIO L. NORIEGA, MATILDE PEREZ, JORGE ANTONIO VALDES, MARIO GONZALEZ CABRERA, FRANCISCO, JULITA y ESTER VEGA, BERNARDO FERNANDEZ GARCIA, ROBERTO LUNA, VIRGINIA P. CABRERA, SILVIA FERNANDEZ, CHARITO BALSINDE HERRERO, ROLANDO GONZALEZ, SERGIO M. SHELTON, GILBERTO FUNDORA, ROBERTO O. CARRILLO, HECTOR VALLADARES y otros que iré nombrando. Gracias hermanos.** Carta del amigo EDWARD PASTRANA, me informa que su dirección es correcta. Abrazos.** Desde Culver City, ALBERTO DELGADO acusando recibo de la foto en colores de la Jefatura de la Policía Nacional, ya que fue miembro de la misma como Jefe de los Servicios de Custodia del Castillo de Chávez y Cuba. Todos aquellos que pertenecieron a la Policía Nacional y deseen esa foto pueden solicitarla al precio que ellos puedan enviarme.** El pasado 30 de septiembre asistimos a la Estación de Radio Mambí, atentamente invitados por el amigo LUIS CRESPO, Director de la Insurrección Martiana, que se transmite todos los sábados a las once de la noche. Acompañado por LYDIA, JOELY, JOEL REMON y TERESITA para hablar de nuestra Marina de Guerra. Después que CRESPO presentó a sus invitados, JOELY REMON inició el acto con su elegancia en el decir, nos dijo de su experiencia como una niña enviada por la famosa organización PETER PAN. Ella con su arte literario como poetisa y

RECALADAS

escritora, deleitó a la gran mayoría de oyentes a esa hora. Después en unión de JOEL REMON, que se lució al hablar de nuestra Marina de Guerra, al igual que yo con mi modesta comparecencia. Fue un acto para recordar.** Muy original la tarjeta invitación "SHHHSORPRESA" de TERRY MORRISON, la hija de TETEITA y LUIS MARTINEZ BAEZA, que ha organizado un almuerzo, en el "Versailles Restaurant", el sábado 21 de octubre a las 11:00 A.M., al cumplir el amigo BAEZA 80 años de edad. ¡Felicidades!** Hace días oyendo a CELIA CRUZ cantando el "Yerberito", quiero que sepan que NESTOR MILI BUSTILLO autor de esa Guaracha, era Cabo de Cañón de la Marina de Guerra, cuando el que escribe era el Segundo comandante del P.E. "SIBONEY". NESTOR MILI, era el barbero del barco y las veces que estando fondeados, o en puerto, nos reuníamos con él en el Puente Alto y se ponía a improvisar. Estando en el puerto de Santiago de Cuba, MILI compuso un bolero que tituló "Antier, Ayer y Hoy", muy pegajoso. Estando el Trío "Los Panchos" en esa ciudad en 1949, fuimos a verlos, ya que los conocí en New York, en casa de la familia de ALVAREZ MOREJON que eran sus amigos. Oyeron el bolero, les gustó pero no se lo grabaron. Algo para Recordar. El pasado 23 de septiembre se efectuó la reunión de los miembros de nuestra Promoción No. VIII al cumplir 56 años de habernos graduado y en unión de esposas, hijos e invitados, como hacemos cada año desde que nos graduamos. Fue en el Restaurant "El Viajante", reunión familiar por su carácter emotivo y sentimental, llenos



de alegrías y porqué no de tristezas, al mencionar a todos los compañeros que ya están navegando en los mares del Infinito. Honramos la figura inolvidable de ANTONIO PEREZ ALBERTI de nuestra promoción. Igual que en años anteriores las figuras relevantes de esa fiesta lo fueron JOEL REMON y AURELIO TORRENTE, cuyas ideas son imposibles de igualar. Después LYDIA REMON, llena de espiritualidades, hizo la bendición del acto. Invitadas a esa celebración fueron DINORAH, la viuda de PEREZ ALBERTI, su hija ALINA MARZO y su hijo ANTONIO

E. PEREZ acompañados de otros familiares. Nos honró con su presencia el Cnel. GUILLERMO DRIGGS, nuestro Director y su esposa BLANCA CELIA, toda bondad. Las palabras de JOEL, TORRENTE, CORREDERA y el que escribe, nos trasladaron a aquellas aulas inolvidables que nos forjaron el amor a la patria. Más adelante ampliaremos esta reseña.** Carta del amigo FRANCISCO ARMONA y en ella nos envía la siguiente estrofa de nuestro genial poeta JULIAN DEL CASAL: *"Ansias de aniquilarme sólo siento – O de vivir en mi eternal pobreza – con mi fiel amigo: el descontento – y mi pálida novia: la tristeza"*. Gracias FRANCISCO ARMONA.** Otros dos que no fallan tan pronto reciben la revista: RUBEN BATISTA y JOSE M. RUVIRA.** El amigo periodista ARTURO CASADO SAN GERMAN, ampliando sobre el juramento del Vice-Presidente americano en Limonar, Cuba, nos dice: "Que estudió con William Duffy y el juramento se efectuó en la casa de William Scott, tomado por el Cónsul William Sharkey; el Secretario de Estado era William L. Marcy. Juró el cargo el Jueves Santo del 24 de marzo de 1853 y murió en Mobile, el lunes 18 de abril de 1853. Gracias Casado San Germán.** Atentamente invitados asistimos a la Ceremonia de Bendición del nuevo hogar de los amigos MARIA ANTONIA y RICHARD CLIMENT en el Doral. Dió la bendición el amigo CRESCENCIO CABRERA, Reverendo Deacon y Deputy Director, Hispanic Ministry de la Diocese of Venice, Florida. Compartieron con nosotros IVONNE CLIMENT y LOURDES CABRERA. Emotivo acto y el Deacon Cabrera impuesto con la vestidura especial para ese acto. ¡Felicidades a los amigos

RECALADAS

MARIA ANTONIA y RICHARD CLIMENT!** Ya de regreso en Miami CONSUELO y LORENZO CORDERO después de sus vacaciones en Maryland.** Visita de TETE MIGNONE a devolver el libro que le presté al amigo PABLO PEREZ CISNEROS. TETE MIGNONE la eterna viajera de vacaciones por la Europa del Este y sus hijos TERESITA y PABLO de vacaciones por Londres, Inglaterra.** También ADILA y LORENZO LOPEZ de vacaciones en un crucero por el Caribe.** Muy restablecido el amigo ARMANDO PARDILLO después de sencilla operación de una rodilla y al cuidado de su mejor enfermera DELIA PARDILLO.** Rápida visita de la amiga ZENAIDA ABREU, a Miami, su esposo JUAN F. ABREU no pudo venir. Ella nos llamó. Los ABREU mis buenos amigos.** La amiga CARMEN VIERA la viuda del inolvidable TOMAS VIERA nos informa que su nieta JENNY, cumplirá los 15 años el próximo siete de noviembre. JENNY, un cariño de Teresita y mío. ¡Felicidades!** De nuevo otro grupo de lectores que tan pronto reciben la revista están contribuyendo y ellos son: FRANCISCO A. TAMAYO, HELEN CABAÑAS, ALFREDO VALIENTE, JULIAN DOMINGUEZ, HECTOR GONZALEZ, ANTONIO MAYOR, RAMON CID, JORGE FERNANDEZ, ROBERTO SOSA, ZENAIDA MORALES y otros que iré nombrando.** Buenos los trabajos publicados por el amigo MARIO LLOSSA BALDESOGO sobre nuestro Titán de Braonce.** La Promoción No. 10 de nuestra Academia Naval del Mairel, se reunirá el próximo 4 de noviembre para celebrar sus 48 años de haberse graduado. Atentamente invitados compartiremos con muchos amigos de esa promoción.** Nos llamó el amigo ANGEL RIVERO ESTEPA que conoció al Cap. FRANCISCO CUADRAS de nuestra Marina. No me acuerdo de ese nombre. Hay que preguntarle a RENE CUADRAS.** Nos llamó el amigo ROBERTO SANCHEZ para informarnos que ROBERTO MASSES TEJADA no fue miembro de la Promoción No. 10, que fue directo a la Aviación Naval y después estudió en Pensacola, Florida. Gracias SANCHEZ.** Desde Dallas, TX, de vacaciones en Miami la amiga SILVIA CLAUSELL viuda del inolvidable JUAN CLAUSELL. Silvia con su invariable carácter alegre y llena de ansias de vivir, nos contó de sus hijos y nietecita que son sus tesoros. Visita rápida que nos alegró mucho. Cariños.** JORGE FERNANDEZ y su MARGARITA no fallan en apoyarnos. Cariños de Teresita.** Bella tarjeta postal de los amigos HILDA y MANOLO FERNANDEZ desde Pinole, con motivo del cumpleaños de TERESITA.** Carta del hermano GIRALDO A. BORDABEHERES agradeciendo el material que le enviamos sobre el libro "La Isla del Dr. Castro". Dime si recibiste la revista septiembre-octubre, porque esta vez el correo la distribuyó demasiado tarde. Abrazos.** Ampliando la reseña de la fiesta de nuestra promoción al cumplir los 56 años de graduarnos, les diremos que vinieron de Tampa, ESTER y PEDRO J. REY, MARTHA y JOSE RODRIGUEZ HERNANDEZ y desde West Palm Beach QUELINA y ERNESTO SANS GELABERT. Invitado de honor el amigo QUICO CABRERA. Cariñosos mensajes de YUYA MACHIN, FRANCISCO PICHARDO y EMILIANO DIAZ MINIET. Como siempre no podía faltar la presencia de ADILA y LORENZO LOPEZ. Terminado el acto, varios compañeros de promoción fuimos a visitar a los amigos LOLITA y MANOLO MARTINEZ ILLAS, hermanos de promoción.** Otro grupo de buenos amigos que no fallan tan pronto reciben la revista: JOSEFINA MONS, JORGE M. CODINA, PROGRESO CASTELLANOS, ABEL DURAÑONA, JUANITO ISER, MIGUEL FERNANDEZ GARCIA, RAUL GARCIA IBAÑEZ.** Desde New York el amigo DOUGLAS SELVA nos dice muy interesante e instructivo "Los Estudios de las Costas de Cuba", ya que ahora tiene un mejor conocimiento de su querida isla a través de sus costas. Que el Cap. JORGE NAVARRO

RECALADAS

debería de publicar un libro sobre las travesías de los buques "Bahías" de nuestra Marina Mercante.** Desde New York nos escribe ALEJANDRO MARCHESE, nos dice que su padre PAULINO MARCHESE sigue tirando, que no puede caminar, que algunos días está claro y habla poco, que él le lee Rumbos y cuando le enseña un barco le dice ese es el "Cuba", o el "Patria". Que su hermano PAULINO MARCHESE perteneció a la Promoción No. XVII de la Marina Mercante Cubana, renunciando en el 1960 que se acuerda de ALEXIS y JOSE A. RODRIGUEZ SOSA, JOSE LUIS FERNANDEZ y otros muchos. Nos dice que cayó preso en febrero de 1961 y su padre el Viejo PAULINO, también, estando juntos en La Cabaña hasta que a él lo trasladaron para Isla de Pinos, y que su hermano PAULINO cayó preso tratando de exiliarse en la Embajada de Costa Rica. Recordamos que su mamá MARGOT, decidió enviar a su menor hijo RODOLFO a Texas, a través de la Peter Pan. Terrible odisea de la familia MARCHESE, mis amigos.** Muy bella y cariñosa la tarjeta de felicitación que le enviaron LOLITA y MANOLO MARTINEZ ILLAS a Teresita, con motivo de su cumpleaños (?). Gracias hermanos.** Carta del amigo TOMASITO IGLESIAS, que no olvidamos su última visita a Miami. Abrazos.** Contentos con el disfrute de las visitas recibidas de queridos amigos y compañeros. Compartimos con ESTER y PEDRO J. REY acompañados de ADILA y LORENZO LOPEZ, TETE MIGNONE, JOEL REMON, IRMA y MARIO LUQUE a los que se unió CARLOS AMENABAR que no veíamos hacía mucho tiempo; CELIA y GUILLERMO DRIGGS, RAUL GARCIA IBAÑEZ, SUSANA, CARMEN SUSSY y MIGUEL FERNANDEZ, ORLANDO ORTA y MARIA y ANGEL SEGURADO pero estábamos Ausentes sin permiso. LOURDES y CRESCENCIO CABRERA.** Devolvieron la revista de MANUEL DE LA FUENTE, otro que no reportó su nueva dirección.** Carta del amigo ANTONIO A. ACOSTA Presidente de la Delegación de New Jersey y New York del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio. ACOSTA, periodista y autor de varios libros, con sus poesías, llenas de raíces cubanas que llenan de patriotismo el sentir de nuestra patria. Felicidades y bienvenido.** Hoy 19 de octubre me informa AURELIO TORRENTE del ingreso en el Mercy Hospital del hermano de Promoción JUAN A. MONTALVAN. Teresita habló con LOLÓ, su esposa y le informó que MONTALVAN estaba muy mal de salud. Hacemos votos por su recuperación.** Carta de la amiga MARIA L. BERNAL, hermana de SALVADOR NORMAN, enviando su teléfono y el zip code de su residencia.** Carta de los amigos MARCOS GRANADOS y JOSE A. CASAS ALCALDE que no fallan en apoyarnos, al igual que JORGE A. VALDES desde New Jersey. Gracias hermanos.** Carta llena de recuerdos históricos del amigo EVELIO GARAYBURU PAJARES desde Washington, D.C., que sigue acopiando todo lo que detalle de la Historia Militar de Cuba en su época republicana. Son tres hojas llenas de muchos datos que ya hemos publicado. Gracias GARAYBURO.** Asistimos al almuerzo "sorpresa-cumpelaños" de LUIS MARTINEZ BAEZA (80), en el Restaurant Versailles. Allí nos encontramos con ADELA y PABLO LENSE, DELIA y ARMANDO PARDILLO y LYDIA y JOEL REMON que nos llevaron. Pudimos abrazar a CHARITO BALSINDE y su esposo CARLOS HERRERO que hacía tiempo no veíamos. JOEL REMON se lució leyendo el poema y la carta del polifacético AURELIO TORRENTE. Felicidades a TERRY y a TETEITA por el secreto tan bien guardado. ¡Felicidades!** Recibimos carta de ORENSIA y ALBERTO G. PAREJO SANTOS fieles lectores de Rumbos.** Bella tarjeta marina del amigo ENRIQUE VIVERO desde Long Beach, California disfrutando de su Rumbos. Abrazos de la Doña.** Recibimos el "Album de los Recuerdos" del Dr. ERNESTO SANS GELABERT,

RECALADAS

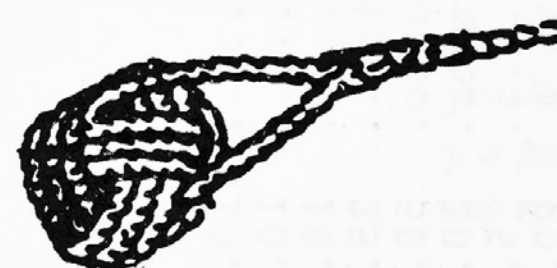
hablando sobre el Movimiento del "4 de Septiembre de 1933". Muy bien detallado.** Magníficos los videotapes que me prestó JUAN COSCULLUELA sobre el ataque y desembarco al puerto de Dieppe, durante la Segunda Guerra Mundial por 6,000 miembros del Ejército Canadiense de la Segunda División, en 240 embarcaciones de desembarcos y con apoyo aéreo. Esta acción tiene una gran semejanza con el desembarco de la gloriosa Brigada 2506 en Playa Girón. Gracias COSCULLUELA.** Me devolvieron las revistas de ORLANDO JIMENEZ, HUMBERTO VALDES YERO y de LUCIO L. HERRERA. No informaron sus nuevas direcciones.** Visita de los amigos Cnel. ELOY DE RUBIO y del Alférez FAUSTINO MARTINEZ. Disfrutamos de la gran memoria del Cnel. RUBIO con sus 95 años de edad y como nos relataba episodios históricos de nuestra Marina de años atrás. Una visita que no olvidaremos.** Otros lectores que tan pronto reciben la revista nos están apoyando y ellos son: RAMON CID, ELOY D. RUBIO, JOSE JORGE BUIDES y VIDAL MAYOLI.** El 15 de octubre nació el niño MAX, nieto del amigo Cap. HECTOR GESSA. Felicidades a sus padres MADELYN y HECTOR GESSA Jr., y a sus abuelos DULCE M. FABREGAS y H. GESSA. ¡Felicidades! Restableciéndose después de ser operado del corazón, cinco by pass, el amigo RAUL TORRES, hermano de los amigos ESTER y PEDRO J. REY. Ellos nos mantuvieron informados de su estado continuamente.** ¿Qué me dicen del fantasma que salía en la Academia Naval? La leyenda dice que era una linda mujer que se lanzó desde lo alto del Palacio de Rubens y que desde entonces en las noches oscuras vagaba por los alrededores. ¿Quiénes la vieron? ¡Yo la ví! y también el amigo ALEJANDRO BROOKS. Diga su historia.** Otro grupo de las columnas de Rumbos que no fallan: FAUSTO I. FERNANDEZ, desde Zeeland, MI; RAUL GOMEZ desde Boston; ORLANDO L. ALFONSO desde Boston; Dr. ALEJANDRO ESCOTO desde Guaynabo, P.R.; OFELIA RUBIRA; ORLANDO ORS y ALEJANDRO BROOKS, con sellos para la Doña.** Agradecemos a ANGEL W. PADILLA PIÑA, Director del DISIDENTE de Puerto Rico, el envío del tape-video "Pulso de los Pueblos", entrevistas realizadas en La Habana, Cuba, por el periodista MILTON PORTE. Valiosas informaciones sobre las violaciones de los derechos humanos en Cuba.** El pasado 28 de octubre asistimos a la conmemoración del "Día del Periodista Cubano", que como todos los años celebra el Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio. Se efectuó el acto en el Salón de Recepciones "Renaissance Ball Rooms", donde fuimos atendidos gentilmente por la amiga XENIA BAS, Vice Decana de ese Colegio, quien nos informó que TERESITA y el que escribe recibiríamos sendos certificados como Premio a la Constancia Profesional. Compartimos la mesa con los amigos EVA y AURELIO TORRENTE, Vice Decano de esa Institución, que también recibió dicho premio y el cual dice: *"Por su dedicación y fidelidad a la causa de la libre expresión del pensamiento, el periodismo en Español en todos los confines, y el compromiso ideológico, en la lucha por el regreso de Cuba a la familia de naciones regidas por la Democracia"*. Firmado por LUIS FELIPE MARSANS, Decano y por FLORIDANO FERIA, Secretario. Junto a TERESITA queremos agradecer a esa Institución tan apreciados premios y también a los amigos GRACIELA y ROMAN BAS, por las atenciones que tuvieron con nosotros por ese motivo. En ese acto, tuvimos la oportunidad de saludar a buenos amigos y entre ellos al gran periodista GUILLERMO CABRERA LEIVA del "Diario Las Américas", y LAUREANO FERNANDEZ, que cuando la Sociedad "Novus Mundus Inc.", (organización para estudiar los aspectos científicos, históricos, geográficos y de otros matices), compartimos con él y con otros buenos amigos, miembros de la misma y que por ser tantos me son imposibles de nombrar.** Ya restableciéndose

RECALADAS

en su hogar, la querida amiga LYDIA REMON, después de haberse operado en el Baptist Hospital. Hacemos votos por su rápido restablecimiento.** El próximo 5 de diciembre, los amigos MARGOT y GODOFREDO PUPO cumplen 52 años de casados. Felicidades. Y el 31 de octubre pasado su nieta CHRISTY, cumplió los soñados "Quince Años". Fecha inolvidable.** La querida amiga MERCEDITA VARELA, viuda del inolvidable JAIME VARELA CANOSA, solicitando el teléfono de ANTONIO MAYOR ESCANDEL. Complacida.** Hoy 3 de noviembre recibimos cartas con sus aportaciones de los amigos CRESCENCIO CABRERA, JULITA y PANCHITO VEGA, de ESTHER TORRES y de GRACILIANO E. GONZALEZ. Gracias hermanos.** Atentamente invitados asistimos a la Reunión de los Miembros de la Promoción No. 10, el pasado 4 de noviembre al cumplirse los 48 años de haberse graduado en la Academia Naval del Mariel. Allí nos encontramos con muchos amigos acompañados de sus esposas y ellos fueron: ADILA y LORENZO LOPEZ; YUYA y CARLOS LEIVA; MARIA ELENA y HECTOR VALLADARES; ANGELICA y PABLITIN ALONSO; JOSEFINA y MARIO PEREZ GIRON; ISABEL y JULIO CESAR ALONSO; LIBERTAD y ALFREDO QUINTERO; MARIA TERESA y PEDRO DELGADO; JOSEFINA y ALVARO CADENAS; AIDA y ALBERTO TORRES DE CADIZ; ALICIA y JOSE OYARZABAL; ANA y DIEGO GARCIA MAURI; MARTHA y ARMANDO REY; GLADYS y JOSE M. ALVAREZ CHILE; MARIA y ALBERTO BARRAZA; y GONZALO MIRANDA. Tuvimos la oportunidad de conocer y abrazar a HELEN CABAÑAS, nuestra amiga y fiel lectora de Rumbos desde hace muchos años. Faltaron ENEIDA y CESAR GAJATE, que se encontraban ese día en Puerto Rico. Disfrutamos de la voz del amigo ALFREDO QUINTERO que deleitó a la concurrencia con partes de algunas obras, cuando cantó con Grateli. Queremos agradecer a ALINA MARIA, ANA CECILIA y ALICIA hijas de NENITA y ROLANDO GONZALEZ, organizadores de esa celebración, por las gentiles atenciones recibidas de ellos.** Hoy hemos leído en el Herald la muerte de OCTAVIO LIMA nuestro compañero en la Marina de Guerra. Tendido en la Funeraria Bernardo García de Hialeah, hablamos con un familiar para expresarles nuestra condolencia.** Carta del Fígaro ARMANDO J. CUELLAR, al frente de su Salón Unisex del 760 S.W. 8 St., con su estilista ISABEL O, ISA, con una gran clientela. Al humorista CUELLAR se le han olvidado sus cuentos marineros.** Muchas llamadas de buenos amigos y entre ellas están: ELSA MIGDALIA y JOSE GONZALEZ CALVO; KATTY ULLIVARRI; CARMEN y ABELARDO MORELL; LOURDES y CRESCENCIO CABRERA; ESTER y PEDRO J. REY; MARTHA y JOSE M. RODRIGUEZ; ESTHER GONZALEZ Viuda del inolvidable SABAS; GODOFREDO, PUPO, BEBA y ALBERTO DE BECHE, ORESTE GARCIA, MANUEL L. NORIEGA; MANOLO FERNANDEZ MIRANDA, CHARITO HERRERO BALSINDE; LYDIA REMON y otros muchos que escapan a la memoria.** Al fin logramos comunicarnos con ESTRELLA y RAUL OTERO, en Las Vegas, Nevada.** Carta del amigo MIGUEL VARONA desde California.** LYDIA REMON, ya restablecida y en plena campaña para llevar a las presas del Miami-Condado lo más indispensable para su uso personal, y que como todos los años lo está haciendo; sus bendiciones y el mensaje de amor en sus palabras, las llenan de paz y consuelo.** Bella tarjeta postal desde Clearwater, Florida de los amigos ELENA y RENE GONZALEZ SALVAT, y esperamos verlos pronto.** No podemos olvidar la llamada de la amiga NORAH ORTESE.** Con motivo de su cumpleaños, visitamos a los amigos LOLITA y MIGUEL MARTINEZ ILLAS.** Me llamó el Capitán JOSE J. CASTILLO (Castillito), porque nos había oído por Radio Mambí en el programa del querido amigo LUIS CRESPO, en

RECALADAS

su "Hora de la Insurrección Martiana". Te tengo dos retratos de cuando viajabas a Europa.** Algo para Recordar: En una visita al Crucero "Cuba" del Dr. Ramón Grau San Martín, Presidente de la República, con su sombrero en mano, después de recibir la correspondiente salutación, fue sentado en la popa y un oficial le guardó su sombrero. Al irse el Presidente, no aparecía dicho sombrero, el Comandante, le expuso su pena por haberse extraviado el sombrero, y juró que lo encontraría, pero el Presidente sonriéndose, le dijo: *"Olvídese de ello, ese es el mejor souvenir de mi visita a esta unidad. ¿Quién se quedó con el sombrero?"*** Para JOSE M. FERNANDEZ que me pidió algo sobre el Guardacostas "CAMAGÜEY", le diré que ese Guardacostas fue adquirido después del "4 de septiembre de 1933". Su primer Comandante fue el Alférez MIGUEL PORTO BALLESTA, después GABINO PINO, RAMON AQUILINO CAÑIZARES BURGOS y el último el Tte. de Navío RAMIRO CEBALLOS SIGARROA, que tuvo la mala suerte de vararlo en "Los Ballenatos", que son unos bajos, algunos de ellos sobresalientes y que tenían la forma de ballenatos, por lo que los españoles le pusieron ese nombre. "Los Ballenatos", lugar donde se varó el "Camagüey", están situados al Oeste del Fondeadero de Cayo Largo, Costa Sur de Cuba. Fue una pérdida para la Marina de Guerra, sus restos fueron adquiridos por un armador del puerto de Santiago de Cuba, que lo reconstruyó aumentándole la eslora y dedicándolo a la carga de Cabotaje con el nombre de "Panchito". Le recordamos que ese "Camagüey" fue el que trasbordó los restos de los Aviadores Cubanos caídos en Calí, Colombia, cuando el "Vuelo Pro Faro a Colón", desde el Crucero "Cuba" hasta el Muelle de Caballería, en la Pila de Neptuno. Complacido.** Nos llamaron NENA y FEDERICO CAMPOS desde Wichita, Kansas, así como el Cdte. SILVIO PEREZ ALVAREZ desde Ceiba, Puerto Rico y ABEL DURAÑONA desde Clearwater, Fla.** En la Reunión de la Promoción No. 10, un miembro de ella me encargó un libro de la Historia del Crucero "Cuba" y otro me solicitó un retrato de la Fragata "Maceo", pero extravié esas anotaciones. Por favor llamarme al (305) 261-9797. Tanto Tteresita como yo, no podemos olvidar las gentiles atenciones para con nosotros de YUYA y CARLOS LEIVA, de MARIA y ALBERTO BARRAZA y de todas las esposas de esos compañeros.** Como todos sabemos en la construcción del Crucero "Cuba" y del "Patria" en Fialdelfia, si ustedes se fijan bien, en las partes altas de sus rodas tenían el Escudo Nacional de Cuba y no recordamos si eran de bronce o hierro. Al reconstruirse ambas unidades, le fueron eliminados esos escudos y no sabemos el destino de ellos. ¿Alguien lo sabe? La última carta recibida fue la de ORLANDO ORS que fue nuestro compañero en la Academia Naval. Abrazos.** ESTOY CONFECCIONANDO UN NUEVO DIRECTORIO, DONDE APARECERAN AQUELLOS QUE LES INTERESE RECIBIR "RUMBOS". MUCHOS HAN CAMBIADO DE RESIDENCIAS O HAN FALLECIDO. NOS ENTERAMOS CUANDO NOS DEVUELVEN LA REVISTA, O CONOCEMOS DE SU FALLECIMIENTO. SE PIERDEN: SOBRES, SELLOS Y REVISTAS. ESTA DETERMINACION NOS AHORRARA MUCHO TRABAJO**. Se cierran estas Recaladas con fecha de ocho de noviembre del 2000. *¡Felices Pascuas y Próspero Año 2001!***



"Tres Bates"

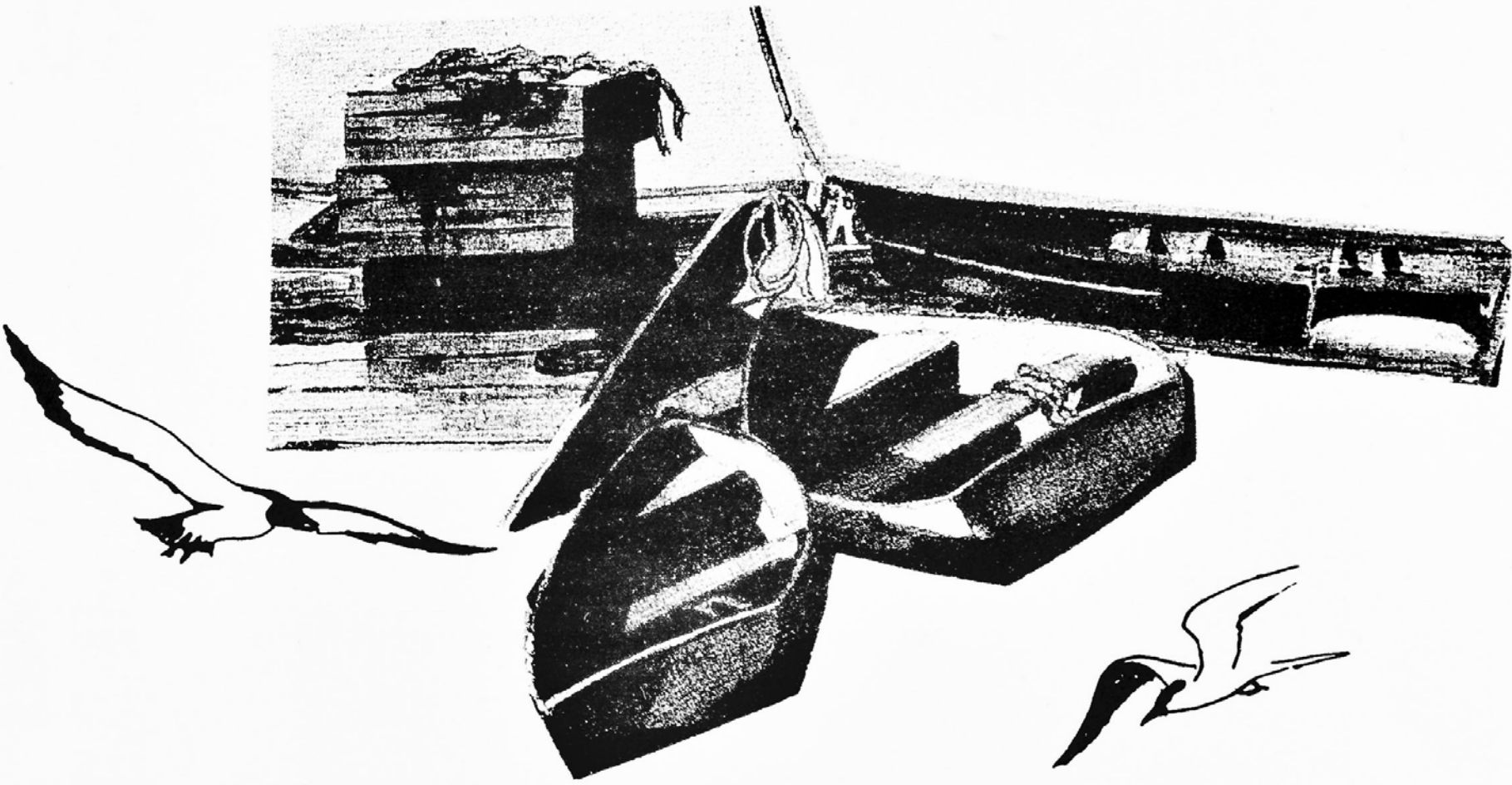
Nieves del Rosario Marquez
(De su libro "Una Isla, la más Bella")

Allí estaban, inmóviles, su misión ya cumplida;
sus corazones vueltos despojos carcomidos,
y a pesar de que el sol les lamía los costados,
sus maderos deshechos se morían de frío.

No lejos de las olas que vieron sus proezas,
se anclaron en la historia doliente del exilio
y en la calle que un día tuvo Martí en sus brazos,
languidecen, muriendo de impotencia y olvido.

Ellos fueron baluarte flotando en esperanzas
de un enjambre de almas que rezaba a su abrigo;
y sus proas vencieron las murallas de olas
teniendo como brújula el cuidado divino.

Pero ahora, la lluvia da herrumbre a sus entrañas;
y solos, desmembrados, se postran sin destino;
y a pesar de que el sol envuelve a Cayo Hueso,
sus maderos deshechos se nos mueren de frío.



APORTACIONES

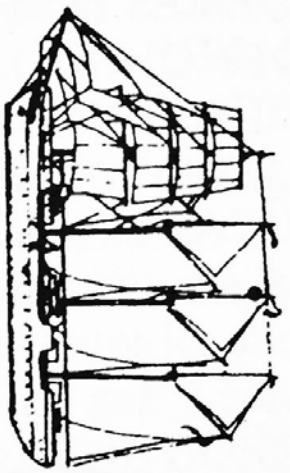
RECIBIDAS

1.-Francisco Vega	\$30.00	33.-Antonio Rodriguez ..	\$ 5.00	65.-Jose J. Buides.....	\$10.00
2.-Esther Torres	20.00	34.-Ruben Batista	30.00	66.-Vidal Mayoli.....	10.00
3.-Pedro St. Blancard..	40.00	35.-Francisco Armona ...	10.00	67.-Raul Gomez	10.00
4.-Mario Glez Cabrera..	30.00	36.-Rommel Arias	10.00	68.-Alejandro Escoto ..	25.00
5.-Mario L. Noriega ..	25.00	37.-Jose M. Ruvira	10.00	69.-Orlando L. Alfonso.	50.00
6.-Rene Glez Salvat ..	20.00	38.-Helen Cabañas	5.00	70.-Fausto I. Fernandez.	10.00
7.-Alfio O. Machado....	20.00	39.-Francisco Tamayo ...	10.00	71.-Ofelia Rubira	5.00
8.-Jorge A. Valdes ...	10.00	40.-Alfredo Valiente ...	10.00	72.-Alejandro Brooks A.	20.00
9.-Richard Climent ...	20.00	41.-Julian Dominguez ...	5.00	73.-Pedro Nieto	10.00
10.-Bernardo Fernandez,	15.00	42.-Hector Gonzalez.....	10.00	74.-Rigoberto Garcia F.	10.00
11.-Rosario H. Balsinde	20.00	43.-Antonio Mayor E.,	5.00	75.-Crescencio Cabrera.	30.00
12.-Roberto Luna	15.00	44.-Ramon Cid	10.00	76.-Graciliano Gonzalez	10.00
13.-Silvia Fernandez...	2.00	45.-Zenaida Morales	20.00	77.-Miguel Varona	5.00
14.-Pedro M. Concepcion	10.00	46.-Jorge Fernandez.....	30.00	78.-Armando J. Cuellar.	10.00
15.-Raul Garcia Ibañez.	10.00	47.-Roberto Sosa	20.00	Recaudacion	\$1,150.00
16.-Felix Barrios	10.00	48.-Angel Rivero Estepa.	20.00	En Caja	1,180.10
17.-Manuel M. Illas ...	40.00	49.-Miguel Fernandez G..	10.00	Total	\$2,330.10
18.-Virginia Cabrera...	10.00	50.-Juanito Iser	10.00		
19.-Jorge Navarro C....	10.00	51.-Progreso Castellanos	5.00		
20.-Robert S. Corredera,	20.00	52.-Abel Durañona	20.00		
21.-Pedro F. Yera	5.00	53.-Alejandro Marchese..	15.00		
22.-Maria L. Bernal ...	10.00	54.-Douglas Selva	15.00		
23.-Matilde Perez	5.00	55.-Josefina Mons	10.00		
24.-Orlando Orta	10.00	56.-Jorge M. Codina	5.00		
25.-Julio Bello	10.00	57.-Carlos Amenabar	20.00		
26.-Edward Pastrana....	10.00	58.-Tomas Iglesias	15.00		
27.-Rolando Gonzalez C.	5.00	59.-Antonio A. Acosta...	50.00		
28.-Sergio M. Shelton..	3.00	60.-Jose Casas Alcalde ..	10.00		
29.-Gilberto Fundora...	5.00	61.-Marcos Granados	10.00		
30.-Roberto O. Carrillo	25.00	62.-Faustino Martinez ..	10.00		
31.-Alberto Delgado ...	15.00	63.-Alberto Parejo	20.00		
32.-Hector Valladares..	10.00	64.-Eloy D. Rubio Baro..	10.00		

RESUMEN

Recaudacion.....	\$2,330.10
Gastos	1,260.20
En Caja.....	\$1,069.90

Miami, Noviembre 8 del 2000.



ALGO PARA RECORDAR



Compañía de Infantería, de la Marina de Guerra Cubana desfilando en Filadelfia, E.U., el 12 de mayo de 1935, en el 37 aniversario de la Batalla de Manila, Filipinas, frente al Crucero "Olympia" del Almirante Dewey.